

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBIYAT FAKÜLTESİ YAYINLARI
PUBLICATIONS OF THE FACULTY OF LETTERS, ISTANBUL UNIVERSITY

Türkiye Diyanet Vakfı

Kütüphanesi

İslâm Ansiklopedisi

İSLÂM TETKİKLERİ ENSTİTÜSÜ

DERGİSİ

11 AGUSTOS 1988

(REVIEW OF THE INSTITUTE OF ISLAMIC STUDIES)

Kurucusu :
Ord. Prof. Dr. Z.V. Togan

Müdür — Editor
Prof. Dr. Salih TUĞ

7-8

CİLD — VOLUME : VII

CÜZ — PARTS : 1 - 2

1978

Edebiyat Fakültesi Basımevi
İSTANBUL
1978

Abu'l-Huseyn an-Nûri ve makâmât al-Kûlûb adlı risâlesi

Ahmet Subhi FURAT

Hicrî III. (mîlâdî IX.) asırda yaşamış olan *Abu'l-Huseyn an-Nûri*,¹ İslâm tasavvufunun klâsik devrinin büyük sîmâlarından biridir. Büyük sûfi ve mutasavvîf *al-Cunayd* (298/910)'in² yakın arkadaşı olan an-Nûri, hayatı ve eserleriyle *Bağdad*'ta bu sâhânenin ileri gelenlerinden biri olduğunu hem o sıralarda hem de müteâkip tasavvuf edebiyatında göstermiştir.

Arapça kaynaklar, onun hayatı hakkında maâlesef fazla bir bilgi vermemektedirler. *Farîduddîn 'Attâr* (632/1234)'in³, tafsîlâtlı ve fakat her zaman ihtiyatla istifâde edilmesi gereken açıklamaları olmasa, rastlanılan bazı kaytları değerlendirmek te imkânsız olurdu.

Asıl Adı *Ahmed* olan bu sûfînin «*an-Nûri*» nisbesini arkadaşlarının takdîgi anlaşıyor. *Tazkirat'ul-avliyâ*'da⁴ yer alan bir kayda bakılırsa, muâsırları «sûrları ferâset nûru ile açıkladığından» kendisine bu şekilde isim vermişlerdi. 'Attâr, sûfîler arasında ona «*Amîr 'ul-kulûb*» (Kalplerin emîri) ve «*Kamar'us-sûfiya*» (Sûfîlerin ayı) diye lâkâp verildiğini de ilâve etmektedir⁵.

Abu'l-Husayn Ahmed'in âilesi aslen *Horasan*'da *Herat* ile *Merv* arasında bulunan *Bağşur* adlı bir kasabadandı. Bu yüzden ona *al-Bağavi* nisbesi de verilmiştir⁶ ve önceleri bununla tanınmıştı⁷. Burasını h. 616

1 Metni sunulan risâlede ve bazı kaynaklarda (bkz. msl. *ar-Risâla al-Kuşayınya* (nşr. 'Abdül-hâlim Mahmûd ve Mahmûd b. aş-Şârif, Kahire, 1966), c. 1 s. 112) künnesi *Abu'l-Hasan* olarak ta görüllürse de yaygın olan ilk şeklidir.

2 Hayatı ve eserleri için bk. H. Ritter, *Cüneyd* (IA, III, 240-242); GAS I, 647-650.

3 Farîduddîn 'Attâr'in hayatı ve eserleri için bk. H. Ritter, *Attar* (IA, II, 7-12).

4 Bk. *Tazkirat al-avliyâ* (nşr. Dr. Muhammed İstî'lâmî, Tahran, 1364 şemsî), s. 456.

5 Aynı yer.

6 *Tabakât aş-şûfiya* (nşr. Nâruddîn Şârifî, Kahire), s. 164.

7 Târlî *Bağdâd*, V, 130.

(m. 1219) yılında ziyâret etmiş olan büyük edip ve coğrafyacı Yâkût al-Hamavî (626/1228), kasabayı harap bir halde bulduğunu kaydeder⁸. Sûfînin âilesi burayı en geç hicrî III. (m. IX.) asırın başlarında terk etmiş olmalıdır.

Bağdad'ta doğan⁹ Ahmed'in, doğum tarihi bilinmiyorsa da bunun aynı asırın başlarında olduğu tahmin edilebilir. İlk tâhsili ve gençlik devresi hakkında hemen hemen hiçbir şey bilinmiyor. Ancak babası *Muhammed*'in, oğluna, devrin an'anesine uyarak dînî bir tâhsil sağlamış olması mümkündür. Zira ilerde de temas edeceğimiz eserleri, onun ciddi bir tâhsil devresi geçirdiğini göstermektedir. Esasında hicrî III. (m. IX.) asırın başlarında *Bağdat*, Arap edebiyatının en fazla ilerleme ve gelisme kaydettiği merkezlerden biridir. Yaradılıstan kaabiliyetli ve ilme mütecessis olan *Abu'l-Husayn an-Nûri*'nin, şehrindeki bu ilim ve edebiyat muhitlerine ilgisiz kalabilecegi düşünülemez.

Onun gençlik ve yetişme yılları, Bağdad'ın aynı zamanda canlı bir tasavvuf cereyanına da sahne olduğu bir devredir. Gerçekten hicrî III. (m. IX.) asırın başlarında *Bişr al-Hâfi* (v. 227/841)¹⁰ *al-Muhâsibî* (v. 243/857)¹¹ ve *Ma'rûf al-Karhî* (v. 201/816)¹² Bağdad'ın tasavvuf hayatına büyük bir canlılık katmışlardır. Bilhassa *al-Karhî*'nin muhiti, bu topluluğu devam ettirecek olan *Sârî as-Sakaî* (v. 253/867)'nin¹³ müritleriyle daha da genişleyecek ve nihayet *al-Cunayd* (v. 297/909)'in riyâsetinde, asırın tasavvufunun belli başlı sîmâlarının yettiği bir çeyre haline gelecektir. *al-Cunayd*'in yakın arkadaşı olan an-Nûri'nin de bu muhitlerde yetiği bir vakiadır. Bir asır kadar sonra vefat eden ve aynı zamanda bir tasavvuf tarihçisi de olan meshur sûfi ve mutasavvif *as-Sulamî* (v. 412/1021)¹⁴ buna temasl, onun *Sârî al-Sakaî*'nın sohbetlerinde bulunduğuunu¹⁵ belirtir. *as-Sulamî* ayrıca onun, *al-Cunayd*'in de hocası olan *Abû Ca'far Muhammed b. 'Alî al-Kâssâb* (v. 275/888)'in¹⁶ sohbetlerini

8 Bk. *Mu'cam al-buldân* (Beyrut neşri), mad. *Bağsur* (I, 467).

9 *Tabâkât as-şûfiyyâ*, 164; Târîh Bağdâd, V, 130.

10 Hayatı ve görüşleri için bk. A.S. Furat, *Bişr el-Hâfi* (İslâmî Medeniyeti, 1968, sayı 11).

11 Hayatı ve görüşleri için bk. J. Van Ess, *Muhâsibî* (IA, IX, 507-511).

12 Hayatı ve görüşleri için bk. A.S. Furat, *Ma'rûf el-Kerhî* (İslâmî Medeniyeti, 1968, sayı 13, s. 14-16).

13 Hayatı ve görüşleri için bk. *Tâhsîn Yazıcı*, *Seri as-sakaî* (IA, X, 520, 521).

14 Hayatı ve eserleri için bk. *Tâhsîn Yazıcı*, *Sûlemî* (IA, XI); GAS 1, 671-674.

15 *Tabâkât as-şûfiyyâ*, s. 164; ayrıca bk. *Hîlyat al-âvliyâ*, X, 249.

16 Hayatı için bk. *Târîh Bağdâd*, III, 62.

tâkip ettiğini¹⁷ ve Dımaşkîlî meşhur sûfi *Ahmed b. abi'l-Havârî* (v. 270/883)¹⁸ ile görüştüğünü de¹⁹ ilâve eder.

Bu sıralar, bir taraftan hayatını bir çarşı işi ile kazandığı anlaşılan²⁰ sûfi, böylece büyük imkânlar içinde yetişecek ve şahsi meziyetlerinin de yardımıyla zamanla devrinin en ileri gelen sûfîleri arasına girecektir. *al-Hâfi b. al-Bağdâdî* (v. 465/1072), onu: tasavvufun inceliklerini en çok bilen Iraklı diye tanıtacaktır²¹.

an-Nûrî'nin tevkîfi ile ilgili olan aşağıdaki hâdise, hayatına dâir mahdut sayılabilenek hatıralardan biridir: *Gulâm al-Hâlîl* diye tanınan muhaddis *Ahmed b. Muhammed b. Gâlib.. al-Bahîlî al-Bâṣrî* (v. 275/888)²² nin²³ asilsiz isnatları üzerine, devrin bazı sûfîleri zindiklik iddiasıyla yakalanır ve habse atılırlar. İçlerinde *Abu'l-Husyn an-Nûrî* de vardır. Halife, huzûruna çıkarılan bu sûfîlerin idam edilmelerini emreder. Cezânın infâzı sırasında *an-Nûrî* ileriltilir ve önce kendi boynunun vurulmasını ister. Dikkat çeken bu davranışının üzerine cellât, bu hareketinin sebebini sorar ve şu karşılığı alır: Onların hayatını kendiminkine tercih ederim. Buna hayret eden cellât durumu halîfeye bildirir; o da meseleyi Kâdi'l-kudat *İsmâ'il b. İshâk'a* havâle eder. Bu duruşmada *an-Nûrî* yine öne atılır; Kâdi'l-kudat'ın tahâret ve salât gibi mevzûlardaki sorularına doyurucu cevaplar veren *an-Nûrî* şu ilâvede bulunur: Allah'ın öyle kulları vardır ki onların işitmesi, konuşması, yola çıkması, geri dönmesi, yemesi ve giyinmesi Allah iledir.. Bu sözler karşısında *İsmâ'il b. İshâk* son derece müteessir olur ve ağlar; halîfenin huzuruna girerek: Eğer bu adamlar zîndiksalar, yeryüzünde hiçbir müvahhit yoktur, der. Halîfe de bunun üzerine onların bırakılmalarını emreder²³. *Hîyat al-avliyâ*'da (X, 249-250) mevcût bir kayda bakılırsa, *an-Nûrî*, bu hâdiseden sonra *Rakka'*ya çekilecek ve orada birkaç sene kalacaktır. Sûfi tekrar *Bağdad'a* döndüğü zaman, sıhhatinden hissedilir derecede birçok şeyler kaybetmiştir.

Hadis sâhasında ciddi tenkitlere mârûz kalmış olan²⁴ *Gulâm al-Hâlîl'* in sebebiyet verdiği görülen bu hâdisenin ne zaman olduğu bilinmiyor.

17 *Tabâkât aş-şûfiyyâ*, s. 164.

18 Hayatı ve görüşleri için bk. *Tabâkât aş-şûfiyyâ*, 98-102.

19 *Tabâkât aş-şûfiyyâ*, s. 164; ayrıca bk. *Hîyat al-avliyâ*, X, 249.

20 *Târîh Bağdâd*, V, 131.

21 Aynı eser, V, 130.

22 Hakkında bk. *Târîh Bağdâd*, V, 78-81.

23 *Târîh Bağdâd*, V, 135.

Ancak an-Nûri'nin *ışär an-nafs*'e (diğergâmlik) karşı samîmî bağılılığını göstermesi bakımından değerli bir hatırladır²⁵.

Abu'l-Huseyn an-Nûri'nin vefatı ile ilgili iki farklı rivâyetle karşı karşıyayız. *al-Hâjîb al-Bağdâdî*'nin meşhur sûfi ve mutasavvif *al-Kuşayrî* (v. 465/1072)'den²⁶ dinlediği ilkine göre an-Nûri «Kalplerin, sevginden dolayı şaşırıp kaldığı bir konakta bulunuyorum» beytinin tesiriyle tevâcüt göstermiş ve başına alarak sahraya gitmişti. Bir ara, kesilmiş ve fakat kökleri kalmış bir çalılığa rastlamış, beytin tesiriyle farkına varmadarak bura'dan ayakları yararlanarak geçmişti. Sonra kan kaybindan hastalanmış ve ayakları siserek vefat etmişti. Diğer rivâyete göre ise, aş-Süniziye mescidinde otururken ansızın vefat etmiş ve o halde 4 gün kadar kalmıştı. Katılan cesedini yıkamak için yarmak bile mümkün olmamıştı (v. 295/907)²⁷.

Ebu'l-Husayn an-Nûri tasavvuf edebiyatında bu güzel hatırlalarla dolu hayatı yanısına, bu sâhânin mühim mevzûlara dâirince görüşleriyle de tanınır. Allah sevgisinin, O'nun incelik dolu tecellilerine nüfûzla artacağı kanaatinde olan an-Nûri²⁸, bu sevgiye ulaşan kulun, Allah'a yakınılığın ünsiyetine nâil olacağını söyler. Esasen böyle bir sevgiye sâdece, akrânları arasından sıyrılmış olanlar ilgi duyabilirler²⁹. Tasavvufu, nefisle ilgili her hazzın terki olarak gören³⁰ sûfi, esyâyi, Allah'a varan sebebler zinciriyle mütâlaa etmek lüzümunu da belirtir³¹.

an-Nûri'nin muhtelif mevzûlardaki görüşleri arasında mantıkî bir âhenk kuvvetle hissedilir. Filhâkika onun görüşleri, temelini *Kur'an* ve

24 Muhaddis *Abû Dâvûd as-Sicistânî*, sadece iki kişinin yalancı olduğu iddiasında bulunmuştur. Bunların biri *Daccâl al-Bâşra* dediği al-Kudaymî, diğeri ise *Daccâl Bağdâd* olmasından korktuğu *Gulâm al-Hâllî*'di. O, kendisine arzedilen 400 hadisinin senet ve metinlerinin uydurma olduğunu da söylemektedir. Bk. *Târîh Bağdâd*, V, 79.

25 *Farîd al-Dîn Attâr*, hadiseyi biraz daha tafsîlî anlatmaktadır ve *Gulâm al-Hâllî*'in, halifeye «Rakseden, şarkı söyleyen, küfürler eden, heran temâş ile meşgul olan bir topluluk zuhûr etti» diye haber verdiği ve bunların zindiklardan olduğunu, eğer ortadan kaldırılırlarsa zindikların bertaraf edilmiş olacağını söylediğini kaydeder. Ayrıca halîfeyi huzûruna çıkarılanlar arasında *Abû Hamza*, *Rakkâs aş-Sîbî* ve *al-Cunayd*'in de bulunduğu ilâve eder (Bk. *Tazkirat al-avliyâ*, s. 466).

26 Hayatı ve görüşleri için bk. *Ahmet Ateş, Kuşeyri* (İA, V, 1035-1038).

27 Bk. *Târîh Bağdâd*, V, 135-6.

28 Bk. *Hîlyat al-avliyâ*, X, 253.

29 Bk. *Tabâkât aş-ṣûfiyyâ*, s. 166.

30 Aynı eser, s. 166.

31 Aynı eser, s. 169.

Hadis'in şekillendirdiği bir zemine oturur. *Kalb'e* dâir kaleme almış olduğu ve metnini sunduğumuz risâlesinde de bu husûs rahatlıkla tâkip edilebilir: Ona göre, Allah'ın, kalbe, sırasında *sadr*, *kalb*, *fuâd* ve *lubb* ismini vermesi bir hikmete mebnîdir. *Sadr*, *islâmin*; *kalb* *îmânın*; *fuâd* *mârifetin*; *lubb* de *tevhîd'in* yatağıdır. Ancak bunlar arasında da sıkı bir bağ bulunmaktadır: Tevhidsiz mârifet, mârifetsiz îman, îmansız *islâm* düşübülemez. *İslâm*, nûrunu *avâkib'e*, îman *tavârik'e*, mârifet *sevâbik'e* tevhid te hakâyika medyundur. *Avâkib'in* hatırlanması, nefsin siyâseti (*idâre*)ni; *tavârik'in* sağladığı intibah, nefsin terbiye (*riyâzat*) sini; *sevâbik'in* göz önüne getirilmesi kalbin korunmasını (*hirâset*); *hakâik'in* müsâhedesî ise hukûka riâyeti gerektirir. Kul nefsi *idâre* (:siyâset) ile tasdîk'a, *kalb'i* korumakla (:*hirâset*) *tahkîk'a*, nefsi terbiye (:*riyâzat*) ile *tevvîfik'a*, *hakka* riâyetle de *Hakk'a* vasil olur.

Mevzûa bu şekilde giren an-Nûrî, daha sonra ortaya çıkan yeni meselelere el atar. Onca siyâset, nefsin kötülüklerinden korunmak ve onu tanımak; *riyâzat* nefsi terbiye ve ona sahip çıkış; *hirâset* Allah'ın ruh-lardaki lutûflarını mütâlaa; riâyet ise hukûkun göz önüne alınması demektir. Riâyet, ahd'lere vefayı; *hirâset* hudûdu muhâfazayı; *riyâzat* mevcûda rîzâyı; siyâset te olmayana sabrı gerektirir. Bütün bu hasletler, Allah'ın, kullarından, gizli ve açık şekilde yerine getirmelerini istediği hasletlerdir.

Risâlesinin daha sonraki kısmında, bu ana görüşlerin ışığında *kalb'in* diğer husûsiyetlerini, bunların mümin, ârif, velî ve kâfir de gösterdiği farklı halleri incelemeye girißen mutasavvif, hareket noktası olan âyet ve hadislerin yanında *İbrâhîm b. Adham* (166/783)³² ve *Şâh al-Kirmâni* (v. III, hicrî asrın son yılları)³³ gibi sûfi ve mutasavvifların fikirlerinden de istifade eder.

Abu'l-Husayn an-Nûrî'nin bugün elimizde mevcut en büyük eseri olan bu risâlenin, bir metin tesisi için kâfi sayıda nûshasına sahibiz. Metni sunarken istifâde ettiğimiz bu nûshaları istinsah târihlerine göre söyle sıralayabiliriz:

1. *Şehit Ali Paşa Kütiüpânesi*, nr. 2826/1 (1-5, VIII. hicrî asır)³⁴.
2. *Kütahya Vâhit Paşa Kütiüpânesi*, nr. 1455/3 (23-28, 752 H.)³⁵.

32 Hayatı ve görüşleri için bk. A.S. Furat, *İbrahim b. Edhem* (Yeni Türkeli Mecmuası) (1967), IV, 17-19.

33 Hayatı ve görüşleri için bk. *Tabakât as-şüfiyya*, s. 192-194; *Şifat aş-şâfva*, IV, 49.

3. *Reşid Efendi Kütüphânesi*, nr. 444/2 (15-20, 847 H.)³⁴.
4. *Bağdadlı Vehbi Efendi Kütüphânesi*, nr. 2150/2 (17-24, 1218 H.)
5. *Hacı Mahmut Efendi Kütüphânesi*, nr. 2415/17 (53-55, 1294 H.).
6. *Nâfîz Paşa Kütüphânesi*, nr. 457 (1-6, XIII. H. asır)*.

Nâfîz Paşa Kütüphânesi’da bulunan bu nüshâlarda, eserin 1-6 numaralı nüshâsi ve 4-5 numaralı nüshâsi, sünîn’deki diğer bir eseri olan *Sârî kalâmihî*’i de (*Velieddin* 1821, 88-93, IX. H. asır) kaydedilmiştir.

İkinci bölümde, 1-6 numaralı nüshâsi, 4-5 numaralı nüshâsi ve 6 numaralı nüshâsi, sünîn’deki diğer bir eseri olan *Sârî kalâmihî*’i de (*Velieddin* 1821, 88-93, IX. H. asır) kaydedilmiştir.

Üçüncü bölümde, 1-6 numaralı nüshâsi, 4-5 numaralı nüshâsi ve 6 numaralı nüshâsi, sünîn’deki diğer bir eseri olan *Sârî kalâmihî*’i de (*Velieddin* 1821, 88-93, IX. H. asır) kaydedilmiştir.

Dördüncü bölümde, 1-6 numaralı nüshâsi, 4-5 numaralı nüshâsi ve 6 numaralı nüshâsi, sünîn’deki diğer bir eseri olan *Sârî kalâmihî*’i de (*Velieddin* 1821, 88-93, IX. H. asır) kaydedilmiştir.

34 Bk. *GAS* 1, 650. Burada 4,5 ve 6 numaralı nüshâlar da gösterilmiş ve sünînin diğer bir eseri olan *Sârî kalâmihî*’i de (*Velieddin* 1821, 88-93, IX. H. asır) kaydedilmiştir.

35 R. Segeen, *Naवादिर al-mâhiṭât al-'arabiyyâ*, I, 230.

36 Aynı eser.

* Bu makalenin dizgisi bittiği bir sırada, Paul Nwyia tarafından *Mélanges de L'Université Saint Joseph*'te (Beyrut, 1968) Maķāmât al-ķulûb'un neşredildiği haberi alınmış ve fakat risâle görülememiştir.

النقطة من أثر الشقاوة، فامتياز مطر الرحمة من ثلاثة اشياء : الأول امتراز القلوب بالرياء، والثاني امتراز الفعل بالدعوى، والثالث امتراز الضمير بالتفاق.

3 وانزال مطر النقطة على القلب بثلاثة اشياء . الاول اكل الحرام، والثاني ترك الحلال، والثالث نية الظلم. في مطر الرحمة اربعة اشياء : رعد الهيبة وبرق الشوق ومطر الدرامة وريح الروح . ورعد الهيبة يرى في قلوب التائبين، وبرق الشوق ييرق في قلوب الزاهدين، ومطر الكرامة يعطر قلوب المحبين؛ وريح الروح يهب في قلوب العارفين .

6 وفي مطر النقطة اربعة اشياء : وعد القطيعة وبرق البعض ومطر العداوة وريح الحجاب . أما وعد القطيعة في قلوب الكافرين، وبرق البعض في قلوب المنافقين، ومطر العداوة في قلوب الظالمين وريح الحجاب في قلوب العاصين .

(تم)

العلم والحكمة، وثمرة غصن القلب الشوق والانابة، وثمرة غصن النفس الزهد والعبادة، وثمرة الخلق الوفاء والانابة، وثمرة غصن الآخرة نعيم الجنة، وثمرة الفصن الى المولى الرؤية والقربة .

3

مثال شجرة الهوى في قلب بني آدم شجرة لها سبع أغصان : الاول الى العينين ، و الثاني الى اللسان ، و الثالث الى القلب ، و الرابع الى النفس ، و الخامس الى الخلق ، والسادس الى الدنيا ، والسابع الى الآخرة . فالغصن الذي الى العينين مرتئه الهمة والشهوة ، والذى الى اللسان الفضول والفيفية ، والذى الى القلب البغض والعداوة ، الذى الى النفس الحرام والشيبة ، والذى الى الخلق المكر والخدعة ، والذى الى الدنيا الزينة والرياء ، والذى الى الآخرة الحسرة والندامة .

6

9

بساتين قلب العارف :

في قلب العارف عشرة بساتين . الاول بستان التوحيد ، و الثاني بستان السبيل 12 والثالث بستان اليقين ، و الرابع بستان التواضع ، و الخامس بستان الحلال ، والسادس بستان الحلم ، و السابع بستان السخاوة ، و الثامن بستان الرضا ، و التاسع بستان الاخلاص ، والعشر بستان الرضا .

15

والمؤمن خافط البساتين ، يحول أبداً في هذه البساتين . وان وجد في بستان التوحيد شوك الشرك والنفاق قلعه وطرحه . وان وجد في بستان للسبيل هواءً 18 وبذلةً قلعه وطرحه وان وجد في بستان اليقين شكاً قلعه . وان وجد في بستان التواضع عجباً وكبراً قلعه ، وان وجد في بستان الحلال حراماً وشبهةً قلعه ، وان وجد في بستان الحلم بعضاً وقهرأً قلعه ، وان وجد في بستان السخاوة بخلاً وشحناً قلعه . وان وجد في بستان الاخلاص سمعة قلعه . وان وجد في بستان الرضا جزعاً 21 وشكوى قلعه .

21

أمطار قلوب الأولياء والاعداء :

المطر مطران : مطر الرحمة ومطر النعمة . فطر الرحمة من اثر السعادة ، ومطر

4 آدم S : + عن شاهله VM || 4 الاول SMV : احدهما R || 7 الهمة S : النعمة R

10 المطر S : المارفين R || 13 الحلم SMV : العلم R || 15 يحول... البساتين R : SV-

فلسان الحمد يكون بينه وبين نعائمه، ولسان الشكر يكون بينه وبين خلقه يشكر رباه إلى خلقه، ولسان الشكایة يشكى من نفسه إلى ربها، ولسان المغفرة يعتذر من ذنبه إلى ربها .

3

و استماعه إلى ثلاثة أشياء: التزيل والتفسير والتأويل. فإذا سمع التزيل أمن به و اذا سمع التفسير استعمل باستعماله، و اذا سمع التأويل رد علمه إلى عالمه .

6

مثال قلب المؤمن و ساكنه :

مثاله كمثل بيت له بابان، باب يشرع إلى الدنيا و باب يشرع إلى الآخرة. فباب الدنيا عبرة و باب الآخرة فكرة . وفي ذلك البيت سرير له اربع مقام : احدها من جلال الهيئة ، و الثاني من خشوع الطاعة ، والثالث من ترك المعصية ، والرابع من خوف الخاتمة. وعلى السرير ملك له وزيران . فملك اليقين ، والوزير الذي عن يمينه الحروف والذي عن يساره الرجاء

12

وقدام السرير ميدان فيه اثني عشر نقباً : أول ذلك الشهادة وهي رأس الاسلام ، والثاني الصلوة وهي عماد الدين ، والثالث الزكوة فهي طهارة الاسلام ، والرابع الصيام وهو عام الاسلام ، والخامس الحج وهو ركن الاسلام ، والسادس العرف فهو بحر الاسلام ، والسابع الامر بالمعروف وهو وقاية الاسلام ، والثامن النهي عن المنكر وهو حجة الاسلام ، والتاسع الجماعة وهو زينة الاسلام ، والعشر الصدقة وهو جوهر الاسلام ، والحادي عشر صلة الرحم وهو شفقة الاسلام ، والثاني عشر حسن الخاتمة وهو حفظ الاسلام .

18

مثال شجرة المعرفة في قلب المؤمن شجرة لها سبع أغصان: الاول الى عينه و الثاني الى لسانه، الثالث الى قلبه، الرابع الى نفسه، الخامس الى خلق ربها، السادس الى الآخرة، والسابع الى ربها .

كل غصن ثمرتان ، فثمرة غصن العينين البكاء والعبرة ، وثمرة غصن اللسان

21

12 نقباً : + عن يمينه MVR || 12 رأس R : زين S : دين 14-15 || بحر الاسلام S : عن MVR || 17 صلة الرحم SM : صلة الشفقة R || 17 حسن الخاتمة MV : المخاتمة S

فإذا نظر العبد عن يمينه بنور المعرفة من طريق الفكره يرى باباً له من باب الحروف والخشية، وإذا نظر عن يساره يرى باباً له من باب العظمة والخشوع والرهبة، وإذا نظر عن قدامه يرى باباً من باب الجلالة والقرف والوجل، وإذا نظر خلف قلبه في متن الله تعالى فيجعل الحرف طبعاً على لسانه حتى لا يتكلم إلا به، والخشية على عينه حتى لا ينظر الا اليه، والرهبة عقداً على يديه حتى لا يأخذ الا منه والغرق عقداً على رجليه حتى لا يمشي الا اليه، ثم يكشف حجب السموات ويباها به 6 الملائكة .

شجرة المعرفة في قلب العارف : أول ذلك يطر في قلبه مطر الكرامة فينبت شجرة المعرفة، ويخرج منها خمسة اغصانٍ : الأول يبلغ إلى العرش، والثاني إلى المشرق، والثالث إلى المغارب والرابع إلى الأفق اليمين والخامس إلى الأفق الأيسر.

فالغصن الذي يبلغ إلى العرش يكون ماءه السعادة وثمرته ثمرة المناجاة، والذي يبلغ إلى المشرق يكون ماءه الكرامة وثمرته الخدمة، والذي يبلغ إلى المغرب يكون ماءه الرحمة وثمرته العلم والعبرة وتحت العبرة الفكره والطاعة . والذي يبلغ إلى الأفق الأيمن ماءه الحبه وثمرته الذكر ، والذي يبلغ إلى الأيسر ماءه الانابة وثمرته الرؤبة ، منه لسان قلب العارف واقواله وافعاله وسبعينه وغالاته .

فعلامة قلب المؤمن العارف ثلاثة : تستر جميع المعاصي يستر التوبه وتستر جميع الخطايا يستر الذكر، وتستر جميع الاشياء بستر حب الله تعالى حتى لا يكون في قلبه عن السكونين غير حب مولاه . واقواله في ذكر آلاءه وذكر نعماته وفي ذكر حفظ نفسه . ويتكلم مع معرفة ربه بأربعة السنة: لسان الحمد ولسان الشكر ولسان الشكبة ولسان المعنوية .

7- فإذا نظر العبد عن يمينه . به الملائكة R : فإذا نظر العبد بنور المعرفة يراه من باب المعرفة الخشية والرهبة . وإذا نظر قدامه يراه من بباب الجلالة الفرق الوحد . وإذا نظر بخليفة يراهما من بباب العزة النبل والمسكينة ويرفعه في متن الله ويحمل الحرف طبعاً على لسانه حتى لا يتكلم إلا به والخشية على عينه لا ينظر اليه والرهبة عقداً على يديه حتى لا يأخذ الا منه، فالغرق عقد على رجليه حتى لا يمشي الا اليه . ثم يكشف الثرات و يأتي به الملائكة || 8 فينبت R : فينبت S || 9 الاول R : غصن S || 10 الأفق S : افق R || 16 المؤمن S : - R 16 جميع : - S 17 حب S : - RS 19 السنة R : اشياء S

أنوار قلب المؤمن العارف ثلاثة: نور المعرفة ونور العقل ونور العلم. فالمعرفة كالشمس، والعقل كالقمر والعلم كالكوكب. فنور المعرفة يسّر الهوى، ونور العقل

يسّر الشهوة. ونور العلم يسّر الجهل . ونور المعرفة نور الرب تعالى ونور العقل قبل الحق، ونور العلم يعمل بالحق .

أول ما يبدأ في قلب العارف وفي قلب من يريد الله تعالى سعادته نور. ثم يصير

ذلك النور ضياءً ، ثم يصير شعاءً ، ثم يصير قرآً ، ثم يصير شمساً . وإذا ظهر 6
النور في القلب بردت الدنيا في قلبه وما فيها. فإذا صار قرآً زهد في الآخرة وما فيها.
فاذل صار شمساً لا يرى الدنيا وما فيها ولا الآخرة وما فيها، ولا يعرف الإله، فجسده
نور وقلبه نور وكلامه نور. «يهدي الله لنوره من شاء (القرآن الكريم ٢٤ / ٣٥) » . 9

بحور قلب العارف : لا يصل العارف إلى عظمة ربه تعالى مالم يجاوز ثلة : بحر
الربوبية وبحر المهيمنة وبحر اللاهوتية . في البحر الربوبية إن يعرف إذا غاض فيه

ان الرب هو وهو المربوب ، فيغوص قلبه في بحر الفكر ، ولسانه في ذكر الآلاء
وعينه في الاعتبار والنعماء ، ونفسه في الخدمة وابقاء الرضاء . فينبغي له أن يجعل
الطاعة بحراً والخدمة سفينته ، والتفكير في النعماء شراعها ، والذكر في الآلاء رحبتها الذي

يجري بها ، والعبرة في النعماء دليلها الذي يقودها ويهدّها ريح المنة . ويجري السفينة
حتى يبلغ بحر المهيمنة ، فلا يكون هناك سفينة يبني على أن يجعل هناك جسراً من
الشوق والمحبة والانابة ، فيجوز عليه حتى يبلغ بحر اللاهوتية . فإذا بلغ ذلك فلا

جسر له ولا سفينة ، يبني أن يسلم نفسه ويلقها فيه حتى يذهب ريح الألفة وموح
الكرامة ويرميها إلى ساحلها . فهناك يعرف عظمة الرب . ثم عظمته وجلالته
يتزدان قلبه باربعة أشياء : في وسطه سراج المعرفة ، وعن يمينه يجلب العظمة ، وقدامه
الجلالة ، وخلفه العزة .

5 اول V : الاول \$ 5 يريد V : يرد \$R 6 ضياءً : شعاءً V 6 شعاءً 6 شعاءً
\$R : قر V 7 بردت VM : برد R : بردت \$ 7 وما فيها RV : وما فيه \$ 9 وكلام
نور \$ + على نور RM 10 بحور قلب العارف \$R : VM - 10 العارف SA : البد
عارف R 10 ثلاثة \$SMV : ثلاثة بحر R 19 ثم عظمته \$MV : ثم اذا عظمته R

وهو اليمان بالله تعالى. وحوله حصن من صفر وهو التوكل على الله تعالى. وحوله حصن من حديد وهو الاخلاص بالقول والعمل. وحوله حصن من نحاس وهو الرضاء بقضاء الله. وحوله حصن من شبه وهو القيام بفرائض الله وأوامره ونواهيه. وحوله حصن من فحاز وهو القيام بأدب النفس في كل شيء من عمله لقوله تعالى: « ان عبادی ليس لك عليهم سلطان .. (القرآن الكريم ٦٥ / ١٧) » .

والمؤمن من دخل هذه الحصون وهو في حصن من ذهب. والشيطان لا سبيل له عليها ما دام العبد قائماً بأدب النفس. فإذا استهان بها وقال: ليست بواجبه أخذ الشيطان منه هذا الحصن الواحد الذي من الفجار وطمع في الآخر. ومتي قطع في القيام بفرائض الله وأوامره ونواهيه أخذ الشيطان عنه الحصن الذي من شبه وطمع في الثالث. متى ما قصر في الرضاء بقضاء الله أخذ الشيطان الحصن الذي من النجاح وطمع في الرابع إلى آخرها .

النيران في قلب المؤمن العارف أربعة: نار الحنف ونار الحبة ونار المعرفة ونار الشوق. فنار الحنف تحرق حلاوة المعصية ونار الحبة تحرق حلاوة الطاعة، ونار المعرفة تحرق حلاوة غلبة الملائق، ونار الشوق تحرق الروح برضا المحبوب .

روضة قلب المؤمن العارف يرفع في ثلاث روضات: في روضة الحفاء وفي روضة الوفاء وفي روضة النعاء. اذا وقع في روضة الوفاء دخله الرباء، و اذا وقع في روضة النعاء دخله الوفاء، و اذا وقع في روضة الحفاء قام به الصفاء .

1 وحوله حصن من صفر وهو التوكل على الله تعالى R: SV || 3 اوامره ونواهيه S: امره ونعيه VMR || 7 بأدب النفس SR: بأدب النفس VM || 7 قال RV: قلت S || 7 ليست SV : ليس R || 8 هذا الحصن RV: هذه الحصن S || 9 أوامره ونواهيه S: امره ونعيه VR || 11 في الرابع S: - R: في الثالث V || 12 في ... اربعة S: في قلب العارف من النيران اربعة RM: النيران اربعة V || 13 حلاوة SR: مراة MV || 14 الروح RV: - S || 14 غلبة الملائق S: حلة الملائق R: حلاوة الملائق V || 15 المؤمن S: - VR: يرتفع S || 15 يرتفع VR: يرتفع || 16 الوفاء VR: الاء S: الاء RV || 16 وقع S: ارتع VR: ارتع

قال افضل المحققين شاه الكرمانى رحمة الله عليه: ثلاثة من سلامة الصدر: الثقة
لكل أحدٍ، ورؤية الخير في الناس وطلب العذر لكل انسانٍ .

3 قلب الاحباء :

و روی عن وهب بن منبه ان الله تعالى قال لموسى: جرد قلبك لحيٍ، قال جعلت
قلبك ميدان حيٍ، وبسطت في قلبك ارضاً من معرفتي وبنيت في قلبك بيتاً من يعانيٍ،
وأجريت في قلبك شمساً من شوقٍ وأمضيت في قلبك قمراً من محنيٍ، وأسررت
في قلبك نجوماً من موارديٍ، وجعلت في قلبك غيماً من تفكريٍ، وأدربت في قلبك
رحماً من توفيقٍ، وأمطرت في قلبك مطراً من فضليٍ، وزرعت في قلبك زرعاً من صدقٍ
وأبنت في قلبك اشجاراً من طاعتيٍ، وجعلت اوراقها من وفائيٍ، وادليت ثمرها حكمةٍ
من مناجاتيٍ، واجريت في قلبك اهاراً من دقائق علوم ازليتيٍ، ووضعت في قلبك حباً
من يقيني .

12 حصون قلب المؤمن :

قال ابراهيم بن ادهم رحمة الله: الله تعالى جعل في قلب المؤمنين سبعة حصونٍ عليها
سبعة أسوارٍ وحيطانٍ ، وأمر المؤمنين ان يكونوا داخلين في هذه الحصان ، وجعل
الشيطان خارجاً من هذه كلها فبناديهم وينبع اليهم من وراء هذه الحصون كابنبع
الكلب.

فالحصن الاول سورة من ذهبٍ وهو معرفة الله تعالى . حوله حصن من فضةٍ

1 افضل المحققين MVR : R - : SVM 2 احد S : واحد S . شاه الكرمانى هو من مشايخ
كرمان وابنه الملوك . انظر طبقات الصوفية للسلوى (نشر نور الدين شريبة ص ۱۹۲ - ۱۹۴) .
4 وروى عن وهب بن منبه R : - S 7 مواردي S : مرادي R 8 افضل S : تقضي
RV : تقضي M 9 حكمة RVM : - S 10 حباً SV : حبالاً R 13 قال ابراهيم بن ادهم
رحمة الله R : SVM 13 الحصون SM : الحصن V 17 ذهب S : ياقوت V 17 معرفة الله تع
S : معرفة RV

٣ ذكر فعل القلوب اعداء حتى انكره: «وَذَلِكَ سَبْعَةُ أَشْيَاءٍ، أَوْ ذَلِكَ الضَّيقُ حَتَّى لَا يَسْعَ الْمَرْفَقَةُ وَالتَّوْحِيدُ». قوله تعالى «وَمَنْ يَرِدَ اللَّهُ أَنْ يَضْلِلَهُ إِنْ يَجْعَلُ صَدْرَهُ ضِيقًا حَرْجًا» (٦ / ١٢٥). ثم صيره صليبا حتى لا تلين بقول الانبياء والعلماء. قوله تعالى «ثُمَّ قَسَّتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ» (٢ / ٧٤)؛ ثم يصيره أسود. قوله تعالى «كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَى قُلُوبِهِمْ...» (٨٣ / ١٤)؛ ٦ الآية. ثم جعلها في غلاف الظلمة. قوله تعالى «... قُلُوبُنَا غَافِلٌ...» (٢ / ٨٨)؛ ثم يصيره مختوما حتى لا يفتح. قوله تعالى «حَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ...» (القرآن ٢ / ٧) الآية. ثم اقفل عليها. قوله تعالى «قُلُوبٌ لَا يَقْعُدُونَ بِهَا» (القرآن ٧ / ١٧٩)؛ ٩ . ثم بعده هذه الأشياء جعل ايادها منكرة المعرفة. قوله تعالى «فَالَّذِينَ لَا يَؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرٌ» (٦ / ٢٢)؛ لأجل هذا هو منكري التوحيد ولو بوبيته ولذكر رسله وعده ولذكر وعيده.

١٢ القلوب ثلاثة: الاول قلوب الصادة، وهي موضع الشيطان فيها القدرات والتجسسات. والثاني قلوب المطيعين وهي دار العالمين والخلصين والعاملين. قد ادخر فيها أشياء وجعل فيها الحراس ليحفظوها. والثالث قلوب الغارفين، خزان الملك، فيها الجوahir والذرر والنياقفت. والملك حافظه وناصره وخارسه وذاضره الآية لا يملك غيره. ١٥ صفة قلوب الغارفين: ان الله تعالى على وجه الأرض بستين. من ثم راحتها لا يشتق الى الجنة.

١٨ وصفة قلب السليم:

يشير بقلبه من تحته الى الوفاء، ومن فوقه الى الرضا، ومن يمينه الى العطاء، ومن يساره الى اليمني، ومن قدامه الى اللقاء، ومن وراءه الى المقاء. وقال: هو اربع منازل: اولها سلامه القلب من الشك، والثاني سلامه القلب من ذكر الهوى ٢١ والثالث سلامه القلوب من الرياء والعجب، والرابع سلامه القلب من ذكر كل شيء سوى ذكر الله تعالى.

٢ اول ذلك M - SVR : 6 غلاف SVR : عاقة M || 7 يصيره M SVR : صيره M ٨ عليها SVR : عليه M || 12 الشيطان SVR : الشياطين M || 20 المني SV : المني R || 23 سوي ذكر الله تعالى S : ذكر الله عن وجہ VM

والحروف والرجاء والحبة . ثم وضع في صدر ذلك البيت سريراً من التوحيد وبسط على السرير بساطاً من الرضا . ثم غرس شجرة المعرفة مقابل البيت : اصلها في قلب المؤمن وفرعها في السماء تحت العرش . ووضع عن يمين السرير وعن شماله متكأً من شرائعه ، وفتح فيها باباً من بستان رحمته ، وزرع فيه من ألوان الرياحين من تسبيح وتحمید وتمجيد وذكر .

ثم اجرى في نهر الفضل ماءً من بحر الهدى يسقى ذلك النبات . ثم علق 6
قنديلان من قناديل فضله من نار الاعلى وأسرج بدهن الذكاء وأضاء نور سراجه
بنور التقوى . ثم قفل بابه لينعم الردى . ثم أمسك مقاتمه ولم يوك عليه احداً من
خلقه ، لا جزيل ولا ميكائيل ولا اسرائيل ولا غيرهم .
9

ثم قال المولى جل جلاله وعم نواله: هذا خزانتي في أرضي ومعدن نظري
ومسكن توحيدى وأنا ساكن المولى، فنعم الساكن ونعم المسكن .

12 ذكر لطف الله تعالى :

اعلم أن الله تعالى جعل مع قلب المؤمن سبعة أشياء، أول ذلك لينه حتى انقاد .
قوله تعالى « ثم تلين جلودهم وقلوبهم الى ذكر الله (٣٩/٢٣) ». ثم بعد الدين
15 التوسيع ، قوله تعالى « افهن شرح الله صدره للإسلام (٣٩/٢٢) » اي افهن وسع الله
صدره حتى وسع المعرفة التي عجزت السموات والارض واحيال عن حلها . ثم بعد ذلك
شفاء من المرض ، قوله تعالى « ... ويفش صدور قوم مؤمنين (٩/١٤) ». ثم بعده
18 الهدایة ، قوله تعالى : « ولكن الله حبب اليكم وزينه في قلوبكم (٤٩/٧) ». ثم
بعد ذلك السكينة وأطمأنينة حتى يطمئن معه ولا يسكن مع غيره ، قوله تعالى
« يهدى الله لنوره من يشاء (القرآن ٢٤ / ٣٥) » .

1 M : RSV 2 المعرفة M || 3 الحبة والمعرفة M || 4 عن يمين... شرائمه S : على
يمينه سريراً وعن شماله متكأً من وشرائمه MRV || 5 وتحمید : M : - || 6 الهنى M :
الهوى S || 7 فضله S : وصله M || 7 نار الاعلى S : من النبات M || 8 ثم... الردى S : فباه
عن الردى M || 13 اعلم ان الله تعالى جمل SVR : M || 13 اشياء VM : + حتى عرف S || 13
اقاد S : اتفا M || 16 عجزت M : عجز SVR : شفاء M || 17 شفاء M : شفاء SVR :
الدama SVR

ولا يصح المعرفة الا بالتوحيد ولا يصح الاعيان الا بالمعرفة ولا يصح الاسلام الا بالاعيان، فمن لا توحيد له لا معرفة له، ومن لا معرفة له لا ايمان له، ومن لا ايمان له لا اسلام له، ومن لا اسلام له لا ينفع ما سواه من الاعمال والافعال والاخلاق.
فنور الاسلام بذكر العوائق، ونور الاعيان بتبيين الطوارق، ونور المعرفة بذكر السوابق، ونور التوحيد بكشف عن الحقائق.

فذكر العوائق يوجب سياسة النفوس، والانتباه من الطوارق يوجب رياضة النفوس، وذكر السوابق يوجب حراسة القلب، ومشاهدة الحقائق يوجب رعاية الحقوق فالسياسة يصل العبد الى التصديق وبالحراسة يصل الى التحقيق، وبالرياضة يصل الى التوفيق، وبالرعاية يصل الى الحق جل ذكره وعلا .

فالسياسة حفظ النفس و معرقها، والرياضة ادب النفس و تملكها، والحراسة مطالعات برالله تعالى في الضمائر، والرعاية مراعاة الحقوق بالسرائر .

فالرعاية توجب الوفاء بالمهود، والحراسة توجب حفظ المحدود، والرياضة توجب الرضا بال موجود، والسياسة توجب الصبر على المفقود .

وهذه الحصال هي جميع ما كلف الله عباده من العبودية سرا وعلانية ظاهراً وباطناً .

صفة بيت قلب المؤمن :

اعلم أن الله تعالى خلق بيته في جوف المؤمن فسمى قلبه، وبعث رحما من كرمه فنفظ ذلك البيت من الشرك والنفاق والشك والشقاوة . ثم وجه سحاباً من فضله فأمطر ذلك البيت وابت فيها ألواناً من النباتات مثل اليقين والتوكيل والاخلاص

3 ومن لا اسلام . . . ينفع VM : - § 3 || الاخلاق § : - VM || 4 بتبييه VM
ينبه § || 5 عن § : - VM || 6 من § : L MV || 9 حقوق § : - VK وعلا 8-9
 وبالرياضة . . . التوفيق M : - §V 10 تملكها § : VM || 11 المفقود § : حقوق VM || 16 صفة بيت قلب المؤمن M : بيت قلب المؤمن VSR || 17 فسي §VR يسمى M || 18 والشك والشقاوة M : VSR

مقامات القلوب

بسم الله الرحمن الرحيم

- الحمد لله رب العالمين وسلامه على عباده الذين اصطفى وصلاته على سيدنا محمد وآله اجمعين .
قال الشيخ أبو الحسين التورى رحمه الله عليه: مقامات القلوب أربعة وذلك
أن الله تعالى وسبحانه سمي القلب بأربع أسماء . سمه صدرأ و قلبا و فؤادا ولبا .
فالصدر معدن الاسلام لقوله تعالى «أفن شرح الله صدره للإسلام (القرآن
الكريم ٣٩ / ٢٢) ».
والقلب معدن الإيمان لقوله تعالى «ولكن الله حبب اليكم الإيمان وزبنه في قلوبكم
(القرآن الكريم ٤٩ / ٧) ».
والفؤاد معدن المعرفة لقوله تعالى «ما كذب الفؤاد ما رأى (القرآن الكريم
١٢) ».
واللب معدن التوحيد لقوله تعالى « لا آيات لا ولباب (القرآن الكريم ٣ / ١٠٠) ».
فاللب وعاء التوحيد والفؤاد وعاء المعرفة والقلب وعاء الإيمان والصدر وعاء الإسلام.
فالتوحيد تنزيه الحق عن دركه . والمعرفة ثبات الحق بصفاته العليا وأسماءه الحسنى .
والإيمان عقد القلب بتقى جميع ما توله القلوب إليه من المضار والمنافع سواء عن وجل .
والإسلام استسلام الأمور كلها إلى الله تعالى سراً وعلانيةً . وهذه الانوار كائنة في
أسرار الموحدين .

5 اربعة VM : اربم § || 6 سبحانه VM : — § || 6 بأربع اسماء § : بأسماء الاربعة § : VH
بأسماء اربعة M || 11 - 9 ولكن الله .. معدن المعرفة §V M- : 15 بصفاته... الحسنى VH :
|| 16 والإيمان... جل VM : — § || 17 استسلام الأمور § : التسلیم فـ الأمور V : التسلیم
في الأمور M

مقامات القلوب

أبو الحسين النوري